

SYNOPSYS®

# Էթիկայի և գործարար վարքագծի կանոնագիրք



Synopsys-ի գլխամասային գրասենյակ

# Ուղերձ Sassine Ghazi ից

Ազնվության հանդեպ մեր նվիրվածությունը խորապես արմատավորված է ինուփսիսում: Այն հիմնում է մեր արժեքների հիմքը, առաջնորդում է մեր բիզնեսի բոլոր ասպեկտները, ինչպես նաև էական նշանակություն ունի մեր հաջողության համար: Իբրև մենք հաշվի ենք առնում մեր հիմնական արժեքները, ազնվությունը մեր ամենաբարձր առաջնահերթությունն է: Ազնվությունն այն հիմնաքարն է, որը հաստատում է վստահելիությունը, խթանում է վստահությունը և ապահովում էթիկական վարքագիծը մեր անձնական, մասնագիտական և գործնական հարաբերություններում: Իշտ բան անելու այս անսասան հանձնառությունը արմատացած է մեր էթոսում և համահունչ է մեր էթիկայի և գործարար վարքագծի կանոնագրքի կանոններին ու ոգուն:

Այս կանոնագիրքը պարզապես կանոնների մի շարք չէ. դա կողմնացույց է, որն զնում է մեզ ցանկացած իրավիճակում լավագույն որոշումներ կայացնել: Մեր շահագրգիռ կողմերը՝ լինեն նրանք գործընկերներ, բաժնետերեր, հաճախորդներ կամ գործընկերներ, այս պարտավորության հիմքում են: Այն ազդում է մեր վարքի վրա, որտեղ էլ որ լինենք. ինուփսիսի սրահներից այն կողմ՝ դեպի այն համայնքները, որտեղ մենք աշխատում և ապրում ենք: Այս կանոնագրքին հետևելը նշանակում է բիզնես վարել ճիշտ ձևով՝ մարմնավորելով գերազանցության և էթիկական վարքագծի մեր ընդհանուր հանձնառությունը:



Sassine Ghazi  
Նախագահ և գործադիր տնօրեն





# Synopsys-ի հիմնական արժեքները

Synopsys-ում մենք շարունակ զարգանում ենք. մեր մարտահրավերները բարդանում են, քանի որ մենք ընդլայնում ենք մեր բիզնես ձեռնարկությունները, այդուհանդերձ, մեր արժեքները մնում են նույնը՝ ճանապարհ հարթելով դեպի ապագա: Ավելի քան 35 տարի մեր հիմնական արժեքները միավորել և առաջնորդել են մեր գործողությունները: Այս արժեքները միահյուսված են մեր կազմակերպության կառուցվածքի մեջ և բնութագրում են մեզ:

**ԱԶՆՎՈՒԹՅՈՒՆԸ** մեր գործողությունների հիմքն է, ինչը ենթադրում է պատշաճ գործելակերպ: Մենք դա ցույց ենք տալիս մեր խոսքերն ու գործողությունները համապատասխանեցնելով. մեր խոսքը գործ է:

**ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԳԵՐԱԶԱՆՑՈՒԹՅՈՒՆԸ** դրսևորվում է մեր հաճախորդներին մեր արտադրանքի և ծառայությունների գերազանց արժեք մատուցելով և չափվում է մեր հաճախորդների աչքերով:

**ԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹՅՈՒՆԸ** դրսևորվում է մեր տեխնոլոգիական նորարարությամբ, բիզնեսի գերազանցությամբ, մեր հաճախորդների հաջողություններով և մեր շարունակական նվիրվածությամբ մեր շրջապատին և այն համայնքներին, որտեղ մենք գործում ենք:

**ԽԱՆԴԱՎԱՌՈՒԹՅՈՒՆԸ** մեր տարբերակիչ առանձնահատկությունն է: Գործողությունները, որոնք տալիս են արդյունքներ և ի ցույց են դնում մեր արժեքները, աճ են գրանցում մեր խանդավառության շնորհիվ:



# | Բովանդակություն

## ԲԱԺԻՆ 1. ՆԵՐԱԾՈՒԹՅՈՒՆ | 5

- 1.1 Մեր Կանոնագիրքը և ազնվության նկատմամբ պարտավորությունը | 5
- 1.2 Մեր Կանոնագիրքը տարածվում է բոլորիս վրա | 5
- 1.3 Մեր Կանոնագիրքը գլոբալ է | 6
- 1.4 Կանոնագրքի կանոնների չկատարման հետևանքները | 6

## ԲԱԺԻՆ 2. ԱԿՆԿԱԼԻՔՆԵՐ | 7

- 2.1 Պարտականություններ ողջ անձնակազմի համար | 7
- 2.2 Ղեկավարների պատասխանատվության բարձրացում | 7
- 2.3 Բարձրաձայնելը | 8
- 2.4 Հարգել գաղտնիությունը և անձնական տվյալները | 10

## ԲԱԺԻՆ 3. ԱԶՆՎՈՒԹՅՈՒՆ ՄԵՐ ԱՇԽԱՏՈՒԺԻ ՆԿԱՏՄԱՍԲ | 11

- 3.1 Խթանել բազմազանությունը, հավասարությունը և ներառականությունը | 11
- 3.2 Նպաստել անվտանգ աշխատանքային միջավայրի | 12
- 3.3 Պաշտպանել մարդու իրավունքները | 12

## ԲԱԺԻՆ 4. ԱԶՆՎՈՒԹՅՈՒՆ ԲԱԺՆԵՏԵՐԵՐԻ ՆԿԱՏՄԱՍԲ | 13

- 4.1 Պահպանել ճշգրիտ հաշվապահական հաշվառման գրքեր և գրառումներ | 13
- 4.2 Լուծել շահերի հնարավոր բախումները | 15
- 4.3 Ներքին առևտրի արգելում | 16
- 4.4 Պատասխանատու ճանապարհորդություն, ժամանց և նվերներ | 17
- 4.5 Պաշտպանել մտավոր սեփականությունը, գաղտնի տեղեկատվությունը և կորպորատիվ ակտիվները | 18
- 4.6 Հաղորդակցվել ճշգրիտ և պատշաճ կերպով | 20

## ԲԱԺԻՆ 5. ԱԶՆՎՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐԻ, ԳՈՐԾԸՆԿԵՐՆԵՐԻ ԵՎ ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐԻ ՆԿԱՏՄԱՍԲ | 21

- 5.1 Արդարացիորեն վերաբերվեք մեր հաճախորդներին | 21
- 5.2 Պաշտպանել այլոց տեղեկատվությունը և մտավոր սեփականությունը | 22
- 5.3 Աջակցել արդար մրցակցությանը | 23
- 5.4 Կատարել կաշառակերության և կոռուպցիայի դեմ ուղղված պարտավորությունները | 24
- 5.5 Աշխատել վստահելի երրորդ անձանց հետ | 26
- 5.6 Հետևել Առևտրի համաշխարհային կանոնակարգերին | 27
- 5.7 Նպաստել շրջակա միջավայրի պահպանմանը և սոցիալական ազդեցությանը | 27

## ԲԱԺԻՆ 6. ԳՆՈՒԿԱԼ ԷԹԻԿԱ ԵՎ ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒԹՅԱՆ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐ | 28



# ԲԱԺԻՆ 1 | ՆԵՐԱԾՈՒԹՅՈՒՆ

## ՄԵՐ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐՔԸ և ԱԶՆՎՈՒԹՅԱՆ ՆԿԱՏՄԱՄԲ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

Մեր էթիկայի և գործարար վարքագծի կանոնագիրքը («Կանոնագիրք») մեր ճանապարհային քարտեզն է՝ բիզնեսը ճիշտ ձևով վարելու համար: Մենք բիզնեսը համարում ենք հաջողված, երբ գործում ենք էթիկայի սկզբունքներից ելնելով և ազնվության՝ որպես մեր հիմնարար արժեքի, մեր Կանոնագրքի, մեր քաղաքականությունների և բոլոր կիրառելի օրենքների համաձայն:

Թեև ոչ մի փաստաթուղթ չի կարող նկարագրել յուրաքանչյուր որոշում, որը մենք կարող ենք հանդիպել Synopsys-ում աշխատելիս, այս Կանոնագիրքը կօգնի և ուղղություն ցույց կտա մեզ: Կանոնագիրքը վերաբերում է մեր պարտավորություններին Synopsys-ում, միմյանց և մեր հաճախորդների, հանրության և կառավարությունների հանդեպ: Կանոնագիրքը նաև պարունակում է ռեսուրսներ, որոնք կօգնեն մեզ ամեն օր ճիշտ որոշում կայացնել:

## ՄԵՐ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐՔԸ ՏԱՐԱԾՎՈՒՄ Է ԲՈՒՈՐԻՍ ՎՐԱ

Մեր Կանոնագիրքը վերաբերում է Synopsys, Inc.-ին և նրա դուստր ձեռնարկություններին (այս Կանոնագրքում նշված է որպես «Synopsys» կամ «Ընկերություն») և Synopsys-ի աշխատուժի բոլոր անդամներին, այդ թվում՝ աշխատակիցներին, պաշտոնատար անձանց, տնօրեններին, պրակտիկանտներին և ժամանակավոր աշխատողներին: Պարզության համար Կանոնագրքում այս խմբին անվանում ենք «անձնակազմ» կամ օգտագործելով դերանուններ, ինչպիսիք են «մենք»-ը կամ «դուք»-ը: Մենք ցույց ենք տալիս ազնվությամբ գործելու մեր հանձնառությունը՝ պարբերաբար ընդունելով, որ կարողացել ենք, հասկացել և համաձայն ենք պահպանել մեր Կանոնագրքի տառն ու ոգին:

Մենք նաև պահանջում ենք մեր մատակարարներից և վաճառողներից գործել էթիկայի, օրենքի և մեր Կանոնագրքում և մեր քաղաքականությունների մեջ սահմանված չափանիշներին համապատասխան: Մեր [Մատակարարների վարքագծի կանոնագիրքը](#) կարգավորում է ապրանքների և նյութերի մատակարարների գործունեությունը, որոնք մենք ներառում ենք մեր սարքակազմի արտադրանքներում: [Գործընկերների վարքագծի կանոնագիրքը](#) կարգավորում է մեր առևտրային գործընկերների և մատակարարների գործունեությունը, որոնք ծառայություններ են մատուցում Synopsys-ի անունից:



Լուսանկարը՝ Մոհամմեդ Ղասան, Synopsys-ի աշխատակից

## ՄԵՐ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐՔԸ ԳԼՈՒԲԱԼ Է

Մենք ամերիկյան ընկերություն ենք, որն ունի անձնակազմ և հաճախորդներ ամբողջ աշխարհում: Մենք պետք է հետևենք այն երկրների օրենքներին, որտեղ մենք բիզնես ենք վարում, ինչպես նաև ԱՄՆ բոլոր օրենքներին, որոնք կիրառվում են միջազգային մակարդակով: Մենք վստահություն ենք ստեղծում՝ միշտ լինելով ազնիվ և թափանցիկ մեր փոխգործակցության մեջ:

Թեև մենք ողջունում ենք բազմազանությունը և հարգում մշակութային տարբերությունները, եթե տեղական սովորույթները կամ բիզնես պրակտիկան խախտում է մեր Կանոնագիրքը, մենք պետք է հետևենք Կանոնագրքին: Կանոնագրքի և տեղական օրենքների կամ սովորույթների միջև հնարավոր հակասության դեպքում, անհապաղ խորհրդատվություն խնդրեք մեր [Էթիկայի և համապատասխանության](#) թիմից կամ Իրավաբանական բաժնի մեկ այլ անդամից:

## ԿԱՆՈՆԱԳՐՔԻ ԿԱՆՈՆՆԵՐԻ ՉԿԱՏԱՐՄԱՆ ՀԵՏԱԱՆՔՆԵՐԸ

Մենք միշտ պետք է օգտագործենք ողջախոհություն և լավ դատողություն և խուսափենք իրավիճակներից, որոնք կարող են ընկալվել որպես զուրկ էթիկայից: Մեր Կանոնագրքի, քաղաքականությունների կամ կիրառելի օրենքների խախտումները կարող են հանգեցնել կարգապահական պատասխանատվության՝ ընդհուպ մինչև աշխատանքից ազատման, իսկ տնօրենների դեպքում՝ վերանշանակման կասեցման կամ հրաժարականի: Նույն կերպ, Synopsys-ի գործունեությունը կարող է դադարեցվել այն մատակարարների, վաճառողների կամ առևտրային գործընկերների հետ, ովքեր կատարում են անօրինական գործողություններ:



### ԳՈՐԾԵԼՈՒՑ ԱՌԱՋ ՄՏԱԾԷՔ.

- Արդյո՞ք դա օրինական և էթիկական սահմաններում է:
  - Արդյո՞ք դա համահունչ է ազնվության նկատմամբ ունեցած մեր հիմնական արժեքին:
  - Արդյո՞ք դա համապատասխանում է այս Կանոնագրքին:
  - Արդյո՞ք դա լավ կանգրադառնա իմ և Synopsys-ի հարաբերությունների վրա:
- Եթե այս հարցերից որևէ մեկի պատասխանը «ոչ» է, ընտրեք այլ գործողություն: Խնդրեք օգնություն, եթե վստահ չեք:



# ԲԱԺԻՆ 2 | ԱԿՆԿԱԼԻՔՆԵՐ

## ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՈՂՋ ԱՆՁՆԱԿԱԶՄԻ ՀԱՄԱՐ

Մեզանից ակնկալվում է գործել Կանոնագրքի, մեր քաղաքականությունների և օրենքի համաձայն: Մեր Կանոնագիրքը մեր հաջողության ուղեցույցն է: Կանոնագիրքը լրացնում են ավելի կոնկրետ քաղաքականություններ և ընթացակարգեր, որոնք վերաբերում են Կանոնագրքին և կարելի է գտնել Քաղաքականության գրադարանում: Մեզանից պահանջվում է.

- կարդալ, հասկանալ և հետևել մեր Կանոնագրքի կանոններին, մեր քաղաքականություններին և կիրառելի օրենքներին,
- խորհուրդ հարցնել, երբ վստահ չեք, թե ինչպես վարվել,
- բարձրաձայնել, ինչպես նկարագրված է Բաժին 2.3-ում, եթե իրազեկ ենք մեր Կանոնագրքի, մեր քաղաքականությունների կամ օրենքների հնարավոր խախտումների մասին,
- պատրաստ լինել և լիարժեք համագործակցել ցանկացած ներքին հետաքննության ժամանակ և
- անհապաղ ավարտել ազնվության վերաբերյալ բոլոր պարտադիր դասընթացները և ատեստավորումները:

Մենք ակնկալում ենք յուրաքանչյուրի կողմից մեր արժեքների կողմնակիցը դառնալը պատշաճ կերպով բիզնես վարելու համար:

## ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅԱՆ ԲԱՐՁՐԱՅՈՒՄ

Synopsys-ի ղեկավարները կրում են ազնվությամբ առաջնորդելու հատուկ պատասխանատվություն: Մենք ապավինում ենք մեր ղեկավարներին՝

- մոդելավորելու և կանոնավոր կերպով ամրապնդելու մեր Կանոնագրքի և արժեքների սկզբունքները,
- խթանելու ազնվությամբ գործելու մշակույթը և խրախուսելու աշխատակիցներին հարցեր տալու և բարձրաձայնելու նրանց մտահոգությունները,
- ապահովելու, որ թիմի անդամները անհապաղ անցնեն ազնվությանն մասին պարտադիր ուսուցումը,
- լսելու թիմին, հատկապես, երբ կան ասելիքը փոխանցելու դժվարություններ՝ լրջորեն վերաբերվելով նրանց հարցերին կամ մտահոգություններին,
- անհապաղ աջակցություն փնտրելու մեր «Բարձրաձայնման» ռեսուրսներից, երբ տեղյակ են հնարավոր սխալ վարքագծի մասին և
- երբեք վրեժխնդիր չլինել կամ չհանդուրժել որևէ մեկի դեմ վրեժխնդրությունը խնդրի մասին բարեխղճորեն բարձրաձայնելու համար:

Դիմեք [Էթիկայի և համապատասխանության բաժին](#)՝ ձեր թիմի հետ էթիկայի սկզբունքներով բիզնես վարքագծի մոդելավորման և ամրապնդման աջակցության համար:



Լուսանկարը՝ Մերի Էն Ուայթ, Synopsys-ի աշխատակից



# | ԲԱՐՁՐԱԶԱՅՆԵԼ

Որպես բիզնես ճիշտ ձևով վարելու մեր հանձնառության մաս, մեզանից ակնկալվում է, որ մենք անմիջապես կբարձրաձայնենք, եթե կարծում ենք, որ Synopsys-ի անձնակազմը կամ Synopsys-ի մատակարարը, վաճառողը կամ առևտրային գործընկերը սխալ վարքագիծ է դրսևորում: Խնդիրը հայտնելու համար ձեզ բոլոր մանրամասները պետք չեն. բավական է բարեխղճորեն հավատալ, որ ինչ-որ բան չի համապատասխանում ազնվության նկատմամբ ունեցած մեր ակնկալիքներին: Խնդրի մասին կարող եք հաղորդել ձեզ համար ամենահարմար ձևով՝ հարցը բարձրացնելով.

- ձեր ղեկավարի կամ մեկ այլ գլխավոր պաշտոնյայի հետ,
- ձեր թիմի Մարդկային ռեսուրսների բիզնես գործընկերոջ հետ,
- իրավաբանական բաժնի ցանկացած անդամի հետ,
- նամակ ուղարկելով Էթիկայի և համապատասխանության ազնվության աջակցության էլեկտրոնային հասցեին՝ [integrity@synopsys.com](mailto:integrity@synopsys.com),
- Զանգահարելով Synopsys-ի Ազնվության հարցերով թեժ գծին կամ
- Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով մեր մասնագետին՝ նամակ ուղարկելով Կալիֆորնիայի Սաննիվելյի քաղաքի մեր գլխավոր գրասենյակ՝ ուղղված «Էթիկայի և համապատասխանության մասնագետին»:



Մենք չենք հանդուրժում հաշվեհարդարը որևէ մեկի նկատմամբ, ով բարեխղճորեն հայտնում է որևէ մտահոգություն կամ մասնակցում է ներքին հետաքննությանը: Ցանկացած հաշվեհարդար Կանոնագրքի խախտում է և կարող է հանգեցնել աշխատանքից ազատման:



Մեր՝ Synopsys-ի Ազնվության հարցերով թեժ գիծը ռեսուրս է նախատեսված ազնվության և էթիկայի հետ կապված հարցերի մասին զեկուցելու համար: Թեժ գիծը հասանելի է ոչ միայն Synopsys-ի անձնակազմին, այլև ամբողջ աշխարհում բոլոր նրանց, ովքեր ցանկանում են կապ հաստատել: Դուք կարող եք շփվել թեժ գծով օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր՝ զանգահարելով կամ տեղեկատվություն ուղարկելով առցանց: Դուք կարող եք հաղորդել ձեր մտահոգությունների մասին անանուն կերպով, եթե դա

թույլատրվում է տեղական օրենսդրությամբ: Թեժ գծին ստացված բոլոր տվյալները կառավարվում են բազմալեզու ծառայություններով ապահովված երրորդ կողմի մատակարարի կողմից: Տվյալները ուղարկելուց հետո հաշվետվություն է տրամադրվում Synopsys-ի էթիկայի և համապատասխանության թիմին՝ արագ գնահատման և համապատասխան հետագա գործողությունների համար: Մինչ տեղեկատվությունն ուսումնասիրվում է, դուք կարող եք շարունակել շփվել Թեժ գծի հարթակի միջոցով:

synopsys.ethicspoint.com

**SYNOPSYS®** Home Code of Ethics FAQ

## Integrity Helpline

"Our commitment to integrity runs deep at Synopsys. It serves as the foundation of our values, shaping every facet of our actions, and it is essential to our success." - Sassine Ghazi, CEO of Synopsys

- Report Online
- Report by Phone
- Follow Up
- Ask a Question



## ՀԱՐԳԵԼ ԳԱՂՏՆԻՈՒԹՅՈՒՆԸ և ԱՆՁՆԱԿԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐԸ

Synopsys-ը հավատարիմ է գաղտնիության և անձնական տվյալների պաշտպանությանը: Եթե ձեզ հասանելի են Synopsys-ի անձնակազմի, հաճախորդների կամ գործընկերների անձնական տվյալները, դուք պետք է հետևեք տվյալների հավաքագրման, օգտագործման, բացահայտման և փոխանցման վերաբերյալ բոլոր կիրառելի քաղաքականություններին և օրենքներին: Բացի այդ, դուք պետք է հետևեք այն երկրների տվյալների գաղտնիության օրենքներին, որտեղ մենք բիզնես ենք վարում: Որպես մեր գաղտնիության պարտավորության մաս՝ մենք.

- խնդրում ենք մուտք գործել անձնական տվյալներ միայն այն դեպքում, երբ կա օրինական բիզնես անհրաժեշտություն,
- հետևում ենք բոլոր քաղաքականություններին և գործընթացներին՝ ապահովելու պատշաճ կերպով պաշտպանություն,
- սահմանափակում ենք իրավասու անձնակազմի մուտքը, որոնք ունեն օրինական բիզնես կարիքներ և
- օգտագործում ենք անվտանգ մեթոդ՝ տվյալները ջնջելու համար, երբ դրանք այլևս անհրաժեշտ չեն բիզնես նպատակների համար:

Լրացուցիչ տեղեկությունների և ուղեցույցի համար տե՛ս Տվյալների գաղտնիությունը և Պաշտպանության հայտարարությունը կամ էլ նամակ ուղարկեք [privacy@synopsys.com](mailto:privacy@synopsys.com) հասցեով:



Համապատասխանությունը բոլորի պարտականությունն է: Մեզանից յուրաքանչյուրը ոչ միայն պատասխանատու է սույն Կանոնագրքին համապատասխան մեր գործողությունների համար, այլև մենք բոլորս պետք է ունենանք մեր մասնակցությունը՝ ապահովելու, որ մեր Ընկերությունը պատշաճ կերպով վարի բիզնեսը:



Լուսանկարը՝ Ռիտիկա Հանս, Synopsys-ի աշխատակից



### ԲԱԺԻՆ 3

# ԱԶՆՎՈՒԹՅՈՒՆ ՄԵՐ ԱՇԽԱՏՈՒԺԻ ՆԿԱՏՄԱՄԲ

## ԽՔԱՆԵԼ ԲԱԶՄԱԶԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՀԱՎԱՍԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ և ՆԵՐԱՌԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ

Synopsys-ում մենք պարտավոր ենք զարգացնել մշակույթ, որը նպաստում է բազմազանությանը, հավասարությանը և ներառականությանը: Մեզանից յուրաքանչյուրը պետք է անի իր քայլը՝ ապահովելու համար, որ փոխգործակցենք միմյանց հետ հարգալից, ներառական և համագործակցային ձևով: Սա ապահովում է, որ մեր աշխատակիցներին, հաճախորդներին և վաճառողներին վերաբերվեն ազնվությամբ, անաչառությամբ և հարգանքով:

Մենք ապահովում ենք աշխատանքի հավասար հնարավորություններ բոլոր որակավորված թեկնածուներին և աշխատակիցներին: Մենք հպարտ ենք առողջ և արդյունավետ աշխատանքային միջավայր ապահովելով, որը զերծ է ռասայի, մաշկի գույնի, կրոնի, սեռի, գենդերի,

գենդերային ինքնության կամ արտահայտման, սեռական կողմնորոշման, ամուսնական կարգավիճակի, զինվորական կամ վետերան կարգավիճակի, տարիքի, ազգային ծագման, քաղաքացիության, ծագման, կաստայի, ֆիզիկական կամ մտավոր հաշմանդամության, հղիության, բժշկական վիճակի, գենետիկական հատկանիշների և օրենքով պաշտպանված ցանկացած այլ հատկանիշի վրա հիմնված խտրականությունից և ոտնձգություններից, ինչպես ավելի մանրամասն նկարագրված է մեր՝ [Աշխատակիցների միջազգային կանոնակարգերով](#): Մենք նաև խելամիտ հարմարեցումներ ենք անում հաշմանդամություն ունեցող թեկնածուների և աշխատակիցների համար՝ գործող օրենքներին և կանոնակարգերին համապատասխան:



## ԽՔԱՆԵԼ ԱՆՎՏԱՆԳ ԱՇԽԱՏԱՆՔԱՅԻՆ ՄԻՋԱՎԱՅՐ

Մեր ընդհանուր պատասխանատվությունն է՝ խթանել անվտանգ, առողջ և արդյունավետ աշխատանքային միջավայր: Դանշանակում է.

- հարգանքով վերաբերվել ուրիշներին և չհանդուրժել ոտնձգությունները, խտրականությունը կամ ահաբեկելը,
- խնդիրները լուծել խաղաղ ճանապարհով և երբեք չդիմել բռնության սպառնալիքների,
- արգելել աշխատավայրում զենքի կամ այլ վտանգավոր սարքերի պահում,
- երբեք չաշխատել թմրամիջոցների, վերահսկվող նյութերի կամ ալկոհոլի ազդեցության տակ և
- աշխատանքը կատարել առողջության և անվտանգության օրենքներին համապատասխան:

Այս սկզբունքներին չհամապատասխանող ցանկացած գործողություն արգելվում է: Միայն վարքագծի հանդիպելիս դուք պետք է անհապաղ աջակցություն խնդրեք ձեր ղեկավարից, Մարդկային ռեսուրսներից կամ էթիկայի և համապատասխանության թիմից:

- Գլոբալ առողջություն և անվտանգություն
- Գլոբալ անվտանգություն, երաշխավորություն և ճկունություն
- Մարդու իրավունքների քաղաքականություն
- Աշխատավայրում բռնության դեմ քաղաքականություն
- Աշխատակիցների միջազգային կանոններ

## ՊԱՇՏՊԱՆԵԼ ՄԱՐԴՈՒ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ

Synopsys-ը պարտավորվում է պաշտպանել մարդու և աշխատողների՝ միջազգայնորեն ճանաչված իրավունքները: Synopsys-ը հանդիսանում է Պատասխանատու բիզնես դաշինքի («RBA») անդամ, և մենք մեր բիզնես գործառնությունները համապատասխանեցնում ենք RBA-ի վարքագծի կանոններին: Մենք նաև աջակցում ենք ՄԱԿ-ի Մարդու իրավունքների համընդհանուր հռչակագրում արտացոլված ընդհանուր սկզբունքները: Մենք ակնկալում ենք, որ բոլոր աշխատակիցները, վաճառողները և մատակարարները վարեն բիզնեսը՝ պահպանելով էթիկայի սկզբունքները, ներառյալ այնպիսի գործողություններ, որոնք զերծ են մարդկանց թրաֆիքինգից, հարկադիր աշխատանքից և երեխաների աշխատանքից:



Լուսանկարը՝ Մոհամմեդ Ղասան, Synopsys-ի աշխատակից



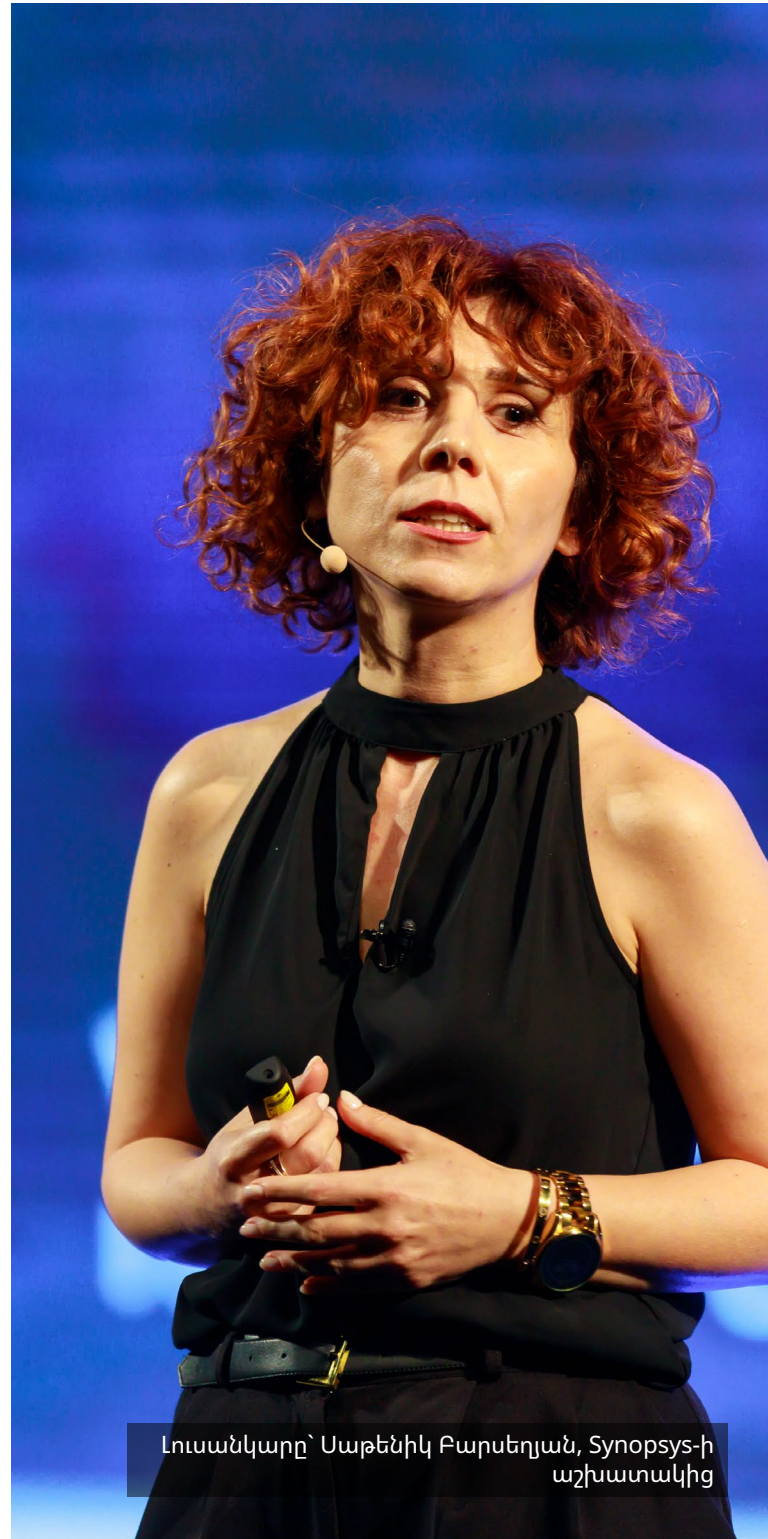
# ԲԱԺԻՆ 4 | ԱԶՆՎՈՒԹՅՈՒՆ ԲԱԺՆԵՏԵՐԵՐԻ ՆԿԱՏՄԱՄԲ | 13

## ՊԱՀՊԱՆԵԼ ԾՉԳՐԻՏ ՀԱՇՎԵՏՎՈՒԹՅԱՆ ԳՐՔԵՐ և ԳՐԱՌՈՒՄՆԵՐ

Որպես մեր բաժնետերերի հետ ազնվության մեր հանձնառության մաս՝ մենք պետք է ապահովենք, որ մեր ֆինանսական և բիզնես գրառումները լինեն ամբողջական, արդար, ճշգրիտ և ժամանակին: Սա ընդհանուր պատասխանատվություն է ողջ անձնակազմի համար, ինչը նշանակում է, որ մենք պետք է.

- գրանցենք բիզնես գործարքները և ծախսերի փոխհատուցումներն ամբողջությամբ, ճշգրտությամբ, ժամանակին և համապատասխան օժանդակ փաստաթղթերով,
- հետևենք ներքին վերահսկողության կանոններին և հաշվետու լինենք մեր գրառումների համար, այդ թվում՝ համագործակցելով ֆինանսների, ներքին աուդիտի, մեր արտաքին աուդիտորների, Էթիկայի և համապատասխանության բաժնի և իրավաբանական բաժնի այլ անդամների հետ,
- ֆինանսական գործարքներ իրականացնենք անհրաժեշտ թույլտվությամբ և գրանցենք դրանք՝ համաձայն Synopsys-ի քաղաքականությունների և պահանջների,
- ապահովենք, որ պայմանագրերը լիովին և ճշգրիտ կերպով արտացոլեն բոլոր համաձայնեցված պայմանները (լրացուցիչ համաձայնագրերը խստիվ արգելվում են),
- պատշաճ կերպով գրանցենք և պահպանենք բոլոր կանխիկ կամ այլ ակտիվները (չգրանցված կամ «կողմնակի» միջոցները չեն կարող օգտագործվել որևէ նպատակով) և
- պահպանենք և ոչնչացնենք գրառումները՝ համաձայն մեր [Փաստաթղթերի պահպանման քաղաքականության](#):

Եթե դուք իրազեկվեք ձեր հաշվապահական հաշվառման և հաշվառման համակարգում հնարավոր թերությունների, անճշտությունների կամ սխալ վարքագծի մասին, դուք պետք է անմիջապես զեկուցեք այդ մասին ներքին աուդիտի, Էթիկայի և համապատասխանության թիմին, ֆինանսների բաժնին կամ [Synopsys-ի Ազնվության հարցերով թեժ գծին](#):



Լուսանկարը՝ Սաթենիկ Բարսեղյան, Synopsys-ի աշխատակից





Մենք ընդհանուր պատասխանատվություն ենք կրում ամբողջական, ճշգրիտ և ժամանակին ֆինանսական տեղեկատվություն տրամադրելու հաշվետվություններում և փաստաթղթերում, որոնք մենք ներկայացնում ենք ԱՄՆ Արժեթղթերի և բորսաների հանձնաժողովին և այլ հրապարակային հայտարարություններում:

Նույնիսկ եթե մենք չենք աշխատում ֆինանսական բաժնում, մենք դեռևս ունենք պարտականություններ՝ կապված Synopsys-ի ֆինանսական հաշվետվությունների հետ: Ամենօրյա գործողությունները, ինչպիսիք են ծախսերի հաշվետվությունների գրանցումը, ազդում են մեր ֆինանսական գրառումների վրա և պետք է լինեն ճշգրիտ և ամբողջական:

Լրացուցիչ համաձայնագրերի կնքումը, որոնք պարունակում են պարտավորություններ, որոնք անհայտ են իրավաբանական և ֆինանսական թիմերին, և սխալ ամսաթիվով համաձայնագրերի, պայմանագրերի կամ այլ փաստաթղթերի կնքումը, որպեսզի տպավորություն ստեղծվի, որ դրանք ավարտվել են այլ ամսաթիվով, հանգեցնում է ոչ ճշգրիտ ֆինանսական հաշվետվությունների և խստիվ արգելվում է:



- Կրեդիտորական պարտքերի հատկացումների քաղաքականություն
- Կանխիկի հաշվառման քաղաքականություն
- Պայմանագրի ստորագրման մարմնի քաղաքականություն
- Կորպորատիվ գնումների քաղաքականություն
- Կորպորատիվ ճանապարհորդության և բիզնես ծախսերի փոխհատուցման քաղաքականություն
- Բացահայտման վերահսկման քաղաքականություն
- Վաճառքի պատվերների ընդունման քաղաքականություն

## ԼՈՒԾԷԼ ՇԱՀԵՐԻ ՀՆԱՐԱՎՈՐ ԲԱԽՈՒՄՆԵՐԸ

Մեզանից մշտապես ակնկալվում է գործել ի շահ Synopsys-ի: Շահերի բախում («ՇԲ») տեղի է ունենում, երբ մեր անձնական հարաբերությունները, գործունեությունը կամ ֆինանսական շահերը բախվում են Synopsys-ի լավագույն շահերից ելնելով գործելու՝ մեր կարողության հետ:

Մենք պետք է բացահայտենք շահերի բոլոր հնարավոր բախումները քննարկման համար՝ լրացնելով [Շահերի բախման ձևը](#):

Եթե ստորև տրված հարցերից որևէ մեկին այո եք պատասխանել, ապա պետք է ներկայացնեք [ՇԲ ձև](#):

- Արդյո՞ք կա պարզ կամ օգուտ ձեզ, ընկերոջ կամ ընտանիքի անդամի համար:
- Արդյո՞ք դա ձեզ համար խթաններ է ստեղծում՝ այլ ընտրություն կատարելու, քան այն, ինչը բխում է Synopsys-ի լավագույն շահերից:

- Կարո՞ղ է դա ուրիշներին դրդել կասկածի տակ առնելու, թե արդյոք ձեր որոշումների կայացումը բխում է ձեր շահերից, ոչ թե Synopsys-ի լավագույն շահերից:
- Արդյո՞ք այն ներառում է բիզնես, արտադրանք, տեխնոլոգիա կամ ծառայություն, որը մրցակցում է Synopsys-ի, նրա գործընկերների կամ հաճախորդների հետ:
- Արդյո՞ք դուք թաքցնում եք ձեր գործունեությունը կամ հարաբերությունները:
- Արդյո՞ք ողջամիտ անձը կարող է ենթադրել, որ առկա է շահերի բախում, նույնիսկ եթե վերը նշվածներից որևէ մեկն իրականում գոյություն չունի:

Դուք չեք կարող օգտվել բիզնես կամ ֆինանսական հնարավորություններից, որոնք հայտնաբերել եք Synopsys-ում ձեր պաշտոնի շնորհիվ, կամ օգտագործել Synopsys-ի գույքը կամ տեղեկատվությունը անձնական շահի համար:

Տե՛ս [Շահերի բախման ուղեցույցը](#) հնարավոր հակամարտությունների տեսակների մասին լրացուցիչ տեղեկությունների համար, որոնք պահանջում են անհապաղ բացահայտում և քննարկում:



Լուսանկարը՝ Տիագո Տրիգո, Synopsys-ի աշխատակից



## ՆԵՐՔԻՆ ԱՌՆՏՐԻ ԱՐԳԵԼՈՒՄ

Մենք հետևում ենք արժեթղթերի մասին բոլոր գործող օրենքներին, ինչը նշանակում է, որ մենք չենք զբաղվում ներքին առևտրով: Այդ իսկ պատճառով մենք չենք զբաղվում առևտրով Synopsys-ի կամ այլ հանրային ընկերությունների բաժնետոմսերով մեր տրամադրության տակ նյութական ոչ հրապարակային տեղեկատվություն ունենալու դեպքում: Բացի այդ, մենք Synopsys-ի կամ այլ հանրային ընկերությունների մասին նյութական ոչ հրապարակային տեղեկատվություն չենք տրամադրում և չենք կիսում երրորդ անձանց հետ՝ զերծ մնալով այս տեղեկատվությունը ի շահ նրանց նպատակների ծառայեցնելուց: Տեղեկատվությունը համարվում է նյութական ոչ հրապարակային, երբ այն.

- լայնորեն տարածված չի եղել հանրության շրջանում բավական երկար ժամանակ և
- տեղեկատվություն է, որը ողջամիտ ներդրողը կարևոր կհամարի՝ բաժնետոմս գնելու կամ վաճառելու որոշում կայացնելիս, կամ եթե այդ տեղեկատվությունը կփոխի բաժնետոմսի մասին շուկայում առկա տեղեկատվության ընդհանուր պատկերացումը:

Տեղեկատվությունը մնում է ոչ հրապարակային, քանի դեռ նյութական տեղեկատվությունը չի բացահայտվել լայն հանրությանը Synopsys-ի ներդրողների կամ մեկ այլ հանրային ընկերության կողմից, ըստ անհրաժեշտության:

Ներքին առևտրի քաղաքականությունը պարունակում է լրացուցիչ տեղեկություններ այս և այլ արգելքների վերաբերյալ, ներառյալ որոշակի գործարքների սահմանափակումները, ինչպիսիք են կարճ վաճառքները, հեջավորումը կամ մշտական և սահմանափակումով պատվերները: Ներքին առևտրի քաղաքականությունը նաև սահմանում է Synopsys-ի եռամսյակային առևտրային պատուհանները և որոշակի անձնակազմի համար առևտրի նախնական մաքսագերծման պահանջները:





## ՊԱՐՏԱԴԻՐ ՃԱՆԱՊԱՐՀՈՐԴՈՒԹՅՈՒՆ, ԺԱՄԱՆՑ և ՆՎԵՐՆԵՐ

Մեր ընդհանուր պատասխանատվությունն է օգտագործել կորպորատիվ միջոցները խելամտորեն և համաձայն մեր քաղաքականությունների և համաշխարհային օրենքների: Synopsys-ը աշխատակիցներին կփոխհատուցի ողջամիտ և նպատակային ճանապարհորդական և ժամանցային բիզնես ծախսերը: Աշխատակիցները պետք է հետևեն [Կորպորատիվ ճանապարհորդության և բիզնեսի ծախսերի փոխհատուցման քաղաքականությանը](#) և միշտ ձգտեն նվազագույնի հասցնել ծախսերը՝ պահպանելով արտադրողականությունը, հարմարավետությունը և անվտանգությունը:

Գովազդային ծախսերը (ներառյալ նվերները, ճաշը, ժամանցը և ճանապարհորդությունը) կարող են դրականորեն անդրադառնալ համագործակցային աշխատանքային հարաբերություններ կառուցելու և մեր արտադրանքը խթանելու համար: Գովազդային ծախսերը պետք է օգտագործվեն օրինական բիզնես նպատակների համար: Ինչպես նկարագրված է [Հակակոռուպցիոն քաղաքականության](#) մեջ, գովազդային ծախսերը պետք է լինեն անվանական արժեքով, այլ ոչ թե կանխիկ, և որոշակի հանգամանքներում նախապես հաստատված լինեն ձեր ղեկավարի և էթիկայի և համապատասխանության

բաժնի կողմից: Մենք պետք է օգտագործենք մեր առողջ բանականությունը, խորհուրդ հարցնենք և ծանոթ լինենք մեր [Հակակոռուպցիոն քաղաքականության](#) և մեր [Գլոբալ խթանման ծախսերի ուղեցույցների](#) պահանջներին:

Բացի այն, որ մենք պետք է զգուշավոր լինենք, երբ տալիս ենք, մենք պետք է նաև զգոն լինենք ստանալիս: Մենք չենք կարող ընդունել նվերներ, ճաշ, զվարճանքներ կամ այլ օգուտներ, որոնք միտված են ազդելու բիզնես որոշման վրա կամ որոնք կարող են այս կերպ ընկալվել այլոց կողմից: Մենք կարող ենք ընդունել միայն այն նվերները, ճաշը, ժամանցը կամ անվանական արժեքով այլ օգուտները մատակարարներից, վերավաճառողներից, առևտրային գործակալներից կամ հաճախորդներից, որոնք դա իրականացնում են սեփական նախաձեռնությամբ: Լրացուցիչ տեղեկությունների համար տես՝ [Նվերների, ճաշի և ժամանցի ընդունման ուղեցույցը](#):

Ինչպես բոլոր բիզնես գրառումներում, մենք պատասխանատու ենք նվերների, ճանապարհորդության և զվարճանքի ծախսերի ամբողջական և ճշգրիտ գրանցման և հաշվետվությունների համար:



Լուսանկարը՝ Թոմ Բորգստրոմ, Synopsys-ի աշխատակից

## ՄԵՐ ՄՏԱՎՈՐ ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ, ԳԱՂՏԻ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԿՈՐՊՈՐԱՏԻՎ ԱԿՏԻՎՆԵՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Մեր աշխատանքային պարտականությունները կատարելու համար մեզ հասանելի է կորպորատիվ ռեսուրսների լայն շրջանակ, ներառյալ ֆիզիկական ակտիվներ (հաստատություններ և սարքավորումներ), ինչպես նաև ոչ նյութական ակտիվներ (օրինակ՝ Synopsys-ի, նրա գործընկերների և հաճախորդների գաղտնի տեղեկությունները): Մենք բոլորս պարտավոր ենք պաշտպանել այս արժեքավոր ակտիվները և ապահովել դրանց պատշաճ օգտագործումը:

Տեղեկատվությունը Synopsys-ի ամենաարժեքավոր ակտիվներից մեկն է, և դրա պաշտպանությունը մեր ամենամեծ պարտականություններից է: Ահա թե ինչու մեր պարտականությունն է պաշտպանել տեղեկատվական ակտիվների անվտանգությունը չարտոնված օգտագործումից և բացահայտումից: Տեղեկությունների համար, թե ինչպես պաշտպանել տեղեկատվական ակտիվները, տե՛ս մեր [Անվտանգ տեղեկատվական ծրագիրը](#) և մեր [Տեղեկատվական անվտանգության քաղաքականությունը](#):

- Հեղինակային իրավունքի ուղեցույցներ
- Ծախսերի թույլտվության քաղաքականություն
- Տեղեկատվական անվտանգություն
- Տեղեկատվական անվտանգության քաղաքականություն
- Բաց կողով ծրագրային ապահովման քաղաքականություն
- Տեղեկատվության պաշտպանության և դասակարգման քաղաքականություն
- Synopsys-ի ընդունելի օգտագործման քաղաքականություն
- Synopsys-ի ապրանքանիշի ուղեցույցներ
- Երրորդ կողմի սեփականության ծրագրային ապահովման քաղաքականություն

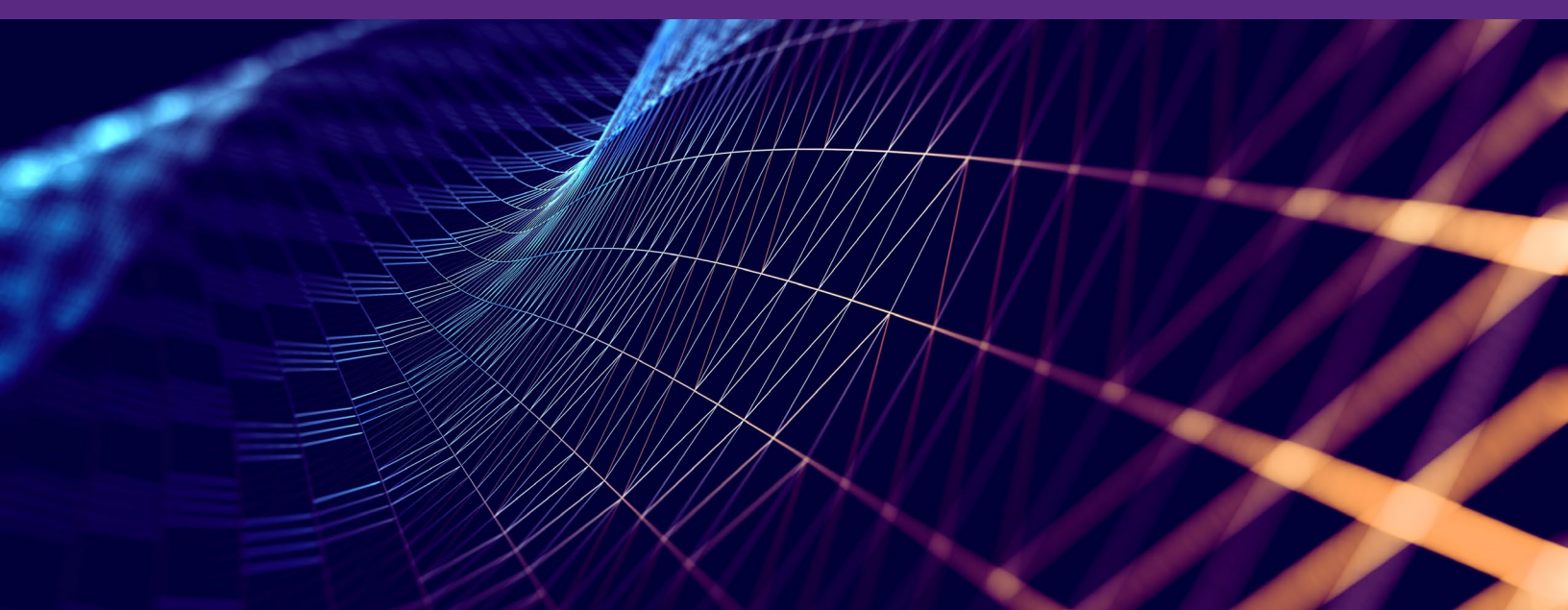


Մենք պաշտպանում ենք մեր գույքը, ինչպես նաև մեր գործընկերների և հաճախորդների կողմից մեզ վստահված գույքը՝



- պաշտպանելով կորպորատիվ ակտիվները վնասից, կորստից, չարաշահումից, չարտոնված բացահայտումից և անվտանգության սպառնալիքներից,
- օգտագործելով Գաղտնի տեղեկատվությունը միայն լիազորված իրավունքների համաձայն և չկիսելով այն որևէ մեկի հետ, ով իրավասու չէ տիրապետել դրան,
- կատարելով Գաղտնի տեղեկատվությունը պաշտպանելու մեր պարտավորությունը նույնիսկ Synopsys-ի հետ մեր գործարար հարաբերությունների դադարեցումից հետո,
- պահպանելով և փոխանցելով տեղեկատվական ակտիվները միայն հաստատված միջոցներով (չօգտագործելով անձնական պահեստային սարքեր, էլ. փոստ կամ ամպային հաշիվներ),
- ապահովելով կորպորատիվ ռեսուրսների օգտագործումը հիմնականում բիզնես նպատակներով և
- հետևելով Synopsys-ի անունից պայմանագրեր կնքելու և պարտավորություններ ստանձնելու իրավասությանն առնչվող սահմանված քաղաքականություններին և գործընթացներին:

«Գաղտնի տեղեկատվությունը» ներառում է ցանկացած տեղեկատվություն, որը թույլատրված չէ վերջինիս սեփականատիրոջ կողմից հրապարակման համար, ինչպիսիք են ալգորիթմները, ինտերֆեյսները, արտադրանքի ճարտարապետությունը, սկզբնական կոդը, օբյեկտի կոդը, բիզնեսի ճանապարհային քարտեզները, ֆինանսական տվյալները, հաճախորդների ցուցակները, գնագոյացման ռազմավարությունները, շուկայավարման պլանները, կազմակերպչական գծապատկերները և անձնական տվյալները: Գաղտնի տեղեկատվությունը ներառում է Synopsys-ի տեղեկատվությունը, ինչպես նաև մեր բիզնես գործընկերների և հաճախորդների կողմից մեզ վստահված տեղեկությունները:



## ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՎԵԼ ԾՇԳՐԻՏ և ՊԱՏՇԱԾ ԿԵՐՊՈՎ

Որպես արժեթղթերի հրապարակային առևտրով զբաղվող ընկերություն՝ մենք պետք է տրամադրենք ազնիվ, ճշգրիտ և հասկանալի տեղեկատվություն: Synopsys-ի անունից խոսելու իրավունք ունեն միայն նշանակված անձինք և ստորաբաժանումները: Դուք չպետք է տպավորություն ստեղծեք, որ խոսում եք Synopsys-ի անունից՝ առանց նախապես ընկերության պաշտոնական թույլտվությունը ստանալու: Կապվեք [Ներդրողների հետ կապերի բաժնի](#) հետ ներդրողների և ֆինանսական վերլուծաբանների հետ շփվելու վերաբերյալ հարցերով, իսկ մամուլի հարցերի համար կապվեք [Հանրային կապերի բաժնի](#) հետ (հրապարակումներ, հեռուստատեսություն, այլ լրատվամիջոցներ):

Նույնիսկ եթե դուք խոսում եք ոչ պաշտոնական ձևաչափով, դուք միշտ պետք է հաղորդակցվեք այնպես, որ պաշտպանեք մեր կորպորատիվ արժեքները: Հիշեք, որ ձեր հայտարարությունները (ներառյալ սոցիալական ցանցերում կատարված մեկնաբանությունները) կարող են ազդել մեր հեղինակության վրա: Երբ դուք բարձրաձայնում եք հանրային խնդիրների մասին կամ հանրային ֆորումում, համոզվեք, որ չեք հավակնում խոսել կամ գործել Synopsys-ի անունից: Լրացուցիչ տեղեկությունների համար տե՛ս [Սոցիալական ցանցերի քաղաքականությունը](#):



Մշտապես հաղորդակցվեք այնպես, որ ի ցույց դնեք մեր արժեքները, առաջ մղեք մեր նպատակը և բարձրացնեք մեր հեղինակությունն ու ապրանքանիշը: Երբեք մի՛ արհամարհեք մրցակիցներին, հաճախորդներին, մատակարարներին, Synopsys-ին կամ այլ աշխատակիցների: Խնամքով վարվեք գաղտնի տեղեկատվության հետ:



Լուսանկարը՝ Սաթենիկ Բարսեղյան, Synopsys-ի աշխատակից



## ԲԱԺԻՆ 5

# ԱԶՆՎՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐԻ, ԳՈՐԾԸՆԿԵՐՆԵՐԻ ԵՎ ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐԻ ՀԵՏ

### ԱՐԴԱՐԱՑԻՈՐԵՆ ՎԵՐԱԲԵՐՎԵԼ ՄԵՐ ՀԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐԻՆ

Շուկայում ազնվությունը պահանջում է, որ մեզանից յուրաքանչյուրը վերաբերվի մեր հաճախորդներին ըստ էթիկայի կանոնների, արդարացիորեն և բոլոր գործող օրենքներին համապատասխան: Մեր հաճախորդների հետ ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն (երրորդ կողմերի միջոցով) գործ ունենալիս մենք միշտ.

- առաջ ենք մղում նրանց բիզնեսը մեր բարձրակարգ ապրանքների, հաճախորդների սպասարկման և մրցունակ գների շնորհիվ,
- մեր ապրանքներն ու ծառայությունները ներկայացնում ենք ազնիվ ճանապարհով,
- հստակորեն հաղորդում ենք մեր ապրանքների, ծառայությունների և վաճառքի ծրագրերի մասին,
- կատարում ենք մեր խոստումները,
- իրազեկ ենք և հետևում ենք պետական գնումների օրենքներին և ընթացակարգերին և
- ապահովում ենք, որ հաճախորդների հետ պայմանագրերը լիովին և ճշգրիտ արտացոլեն բոլոր համաձայնեցված պայմանները (առանց լրացուցիչ համաձայնագրերի):

Մենք բոլորս պարտավոր ենք բիզնես վարել հավուր պատշաճի՝ արդար վերաբերմունք դրսևորելով մեր հաճախորդների նկատմամբ:

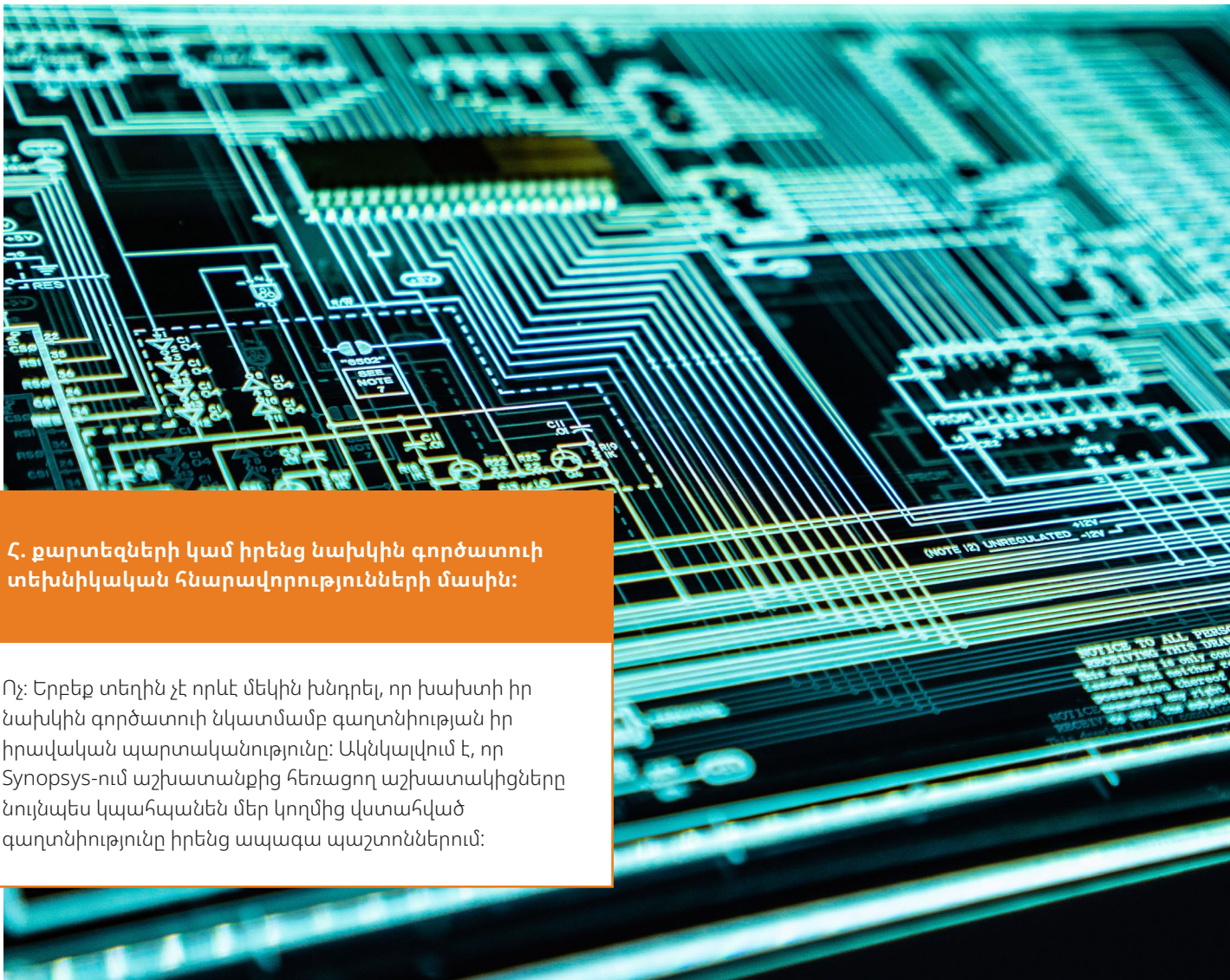


## ՊԱՇՏՊԱՆԵԼ ԱՅԼՈՑ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ և ՄՏԱՎՈՐ ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ

Մեր հաճախորդներից շատերը առաջատարներ են տեխնոլոգիական ոլորտում: Այդ նպատակով մեր հաճախորդները հաճախ կիսում են մեզ հետ իրենց Գաղտնի տեղեկատվությունը, որպեսզի մենք կարողանանք ապահովել հնարավոր լավագույն ապրանքներն ու ծառայությունները: Բացի այդ, մենք համագործակցում ենք բազմաթիվ երրորդ կողմերի հետ՝ մեր հաճախորդներին լավագույն սպասարկում տրամադրելու համար: Մեր գործընկերները մեծ վստահություն ունեն մեր հանդեպ և մեր ունակության վրա՝ պաշտպանելու իրենց կողմից տրամադրվող տեղեկատվությունը:

Մենք պաշտպանում ենք մեր գործընկերների և հաճախորդների Գաղտնի տեղեկատվությունը նույն հոգատարությամբ, ինչպես մենք պաշտպանում ենք մեր

սեփական տեղեկատվությունը: Synopsys-ը չի ցանկանում, որ դուք արտաքին աղբյուրներից, օր. մրցակցից, մատակարարից, ծանոթից կամ նախկին գործատուից ստանաք գաղտնի տեղեկատվություն: Ուրիշի մտավոր սեփականության չարաշահումը կարող է հանգեցնել քրեական և քաղաքացիական պատասխանատվության Synopsys-ի և անձնակազմի համար: Ենթադրվում է, որ դուք ծանոթ եք բաց կողով կամ սեփականության ծրագրային ապահովման, հեղինակային իրավունքով պաշտպանված նյութերի և երրորդ կողմի բաղադրիչների օգտագործման մեր քաղաքականություններին: Լրացուցիչ տեղեկությունների համար տե՛ս [Բաց կողով ծրագրային ապահովման քաղաքականությունը](#) և [Սեփականության ծրագրային ապահովման քաղաքականությունը](#):



- Հ. **Հ. քարտեզների կամ իրենց նախկին գործատուի տեխնիկական հնարավորությունների մասին:**
- Պ. Ոչ: Երբեք տեղին չէ որևէ մեկին խնդրել, որ խախտի իր նախկին գործատուի նկատմամբ գաղտնիության իր իրավական պարտականությունը: Ակնկալվում է, որ Synopsys-ում աշխատանքից հեռացող աշխատակիցները նույնպես կպահպանեն մեր կողմից վստահված գաղտնիությունը իրենց ապագա պաշտոններում:



## ԱԶԱԿՑԵԼ ԱՐԴԱՐ ՄՐՑԱԿՑՈՒԹՅԱՆԸ

Մենք մեծ եռանդով, բայց միևնույն ժամանակ արդարացիորեն, պատվով և ազնվությամբ ենք մրցակցում բիզնեսում: Մրցակցության մասին օրենքներն արգելում են ընկերություններին և անհատներին միջամտել ազատ շուկաներին ապօրինի համաձայնագրերի կամ մրցակցության այլ անհիմն սահմանափակումների միջոցով: Այս օրենքները խախտելը կարող է և՛ Synopsys-ին, և՛ անհատներին ենթարկել էական իրավական տույժերի վտանգի: Հետևելով մրցակցության համաշխարհային օրենքներին, մենք երբեք չենք.

- ֆիքսում գները կամ շուկայական ռազմավարությանը համապատասխանեցնում մրցակցի հետ,
- բաժանում կամ բաշխում շուկաները կամ հաճախորդներին մրցակցի հետ,

- անտեսում մրցակցային սակարկությունների գործընթացները՝ կեղծելով հայտերը կամ ամրագրելով արդյունքները,
- պարտադրում վերջնական գները, որը մեր առևտրային գործընկերները գանձում են հաճախորդներից կամ
- հավաքում շուկայի մասին տեղեկատվություն՝ առանց հաշվի առնելու էթիկայի կանոնները:

Լրացուցիչ ուղեցույցի համար տես՝ [Հակամենաշնորհային և մրցակցային իրավունքի համապատասխանության ուղեցույցները](#): Եթե ունեք կասկածներ խախտման մասին, ապա պետք է զեկուցեք այդ մասին:





## ԿԱՇԱՌԱԿԵՐՈՒԹՅԱՆ և ԿՈՌՈՒՊՑԻԱՅԻ ԴԵՄ ՊԱՅՔԱՐԻ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿԱՏԱՐՈՒՄ

Մենք տանում ենք բիզնեսը ճիշտ ճանապարհով՝ առաջարկելով անզուգական ապրանքներ և ծառայություններ: Մենք գերադասում ենք կորցնել բիզնես հնարավորությունը, քան այն ձեռք բերել ոչ պատշաճ միջոցներով: Բացառություններ չկան: Մեր Կանոնագիրքը և համաշխարհային հակակոռուպցիոն օրենքներն արգելում են ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն որևէ արժեքավոր բան առաջարկելը, թույլատրելը կամ տրամադրելը:

- բիզնես ձեռք բերելու կամ պահպանելու համար,
- բիզնեսը որևէ անձի ուղղորդելու համար,
- ոչ պատշաճ առավելություն կամ առևտրային օգուտ ստանալու նպատակով կամ
- նպատակ ունենալով ազդել պետական պաշտոնյաների վրա պաշտոնական ակտով:

Synopsys-ը կարող է պատասխանատվություն կրել մեր անունից գործող երրորդ անձանց գործողությունների համար: Այդ իսկ պատճառով մենք ընդհանուր պատասխանատվություն ունենք երաշխավորելու, որ երրորդ կողմերը պահպանեն հակակոռուպցիոն համաշխարհային օրենքները: Մենք պետք է նաև անմիջապես բարձրաձայնենք այն մասին, եթե որևէ մտահոգություն ունենք երրորդ կողմերի վարքագծի կամ մեր սեփական վարքագծի վերաբերյալ:

- Հ. Արդյո՞ք ավելի շատ ճկունություն կա հաճախորդների նվերների հարցում, եթե ես վճարում եմ իմ գրպանից՝ առանց այն փոխհատուցելու:**
- Պ. Ոչ: Մեր Կանոնագրքի և Հակակոռուպցիոն քաղաքականության պահանջները կիրառվում են՝ անկախ նրանից՝ նվերը փոխհատուցվում է, թե ոչ:**



Մեր Հակակոռուպցիոն քաղաքականությունը լրացուցիչ տեղեկատվություն է տրամադրում մեր պահանջների մասին, այդ թվում՝

- Մենք երբեք որևէ մեկին կաշառք կամ ատկատ չենք առաջարկում կամ վճարում:
- Մենք արգելում ենք երրորդ կողմերին (առևտրային գործընկերներին, վաճառողներին, խորհրդատուներին և այլն) որևէ մեկին առաջարկել կամ վճարել կաշառք կամ ատկատ:
- Նվերները կամ զվարճանքները պետք է լինեն համեստ, ուղղակիորեն կապված լինեն օրինական բիզնես նպատակների հետ և նախապես հաստատված լինեն Էթիկայի և համապատասխանության բաժնի կողմից, եթե դա պահանջվում է Գովազդային ծախսերի համաշխարհային ուղեցուցով:
- Մենք երբեք չենք առաջարկում կամ տրամադրում կանխիկ կամ դրամական համարժեքներ:
- Մենք չենք ծածկում պետական աշխատողների ճանապարհածախսերը, բացառությամբ խիստ սահմանափակ դեպքերի՝ Էթիկայի և համապատասխանության բաժնի կողմից նախնական հաստատմամբ:
- Մենք նվիրատվություններ, հովանավորություն կամ քաղաքական ներդրումներ չենք կատարում ոչ պատշաճ բիզնես առավելություն ստանալու դիմաց:
- Մենք աշխատանքի ընդունելու որոշումներ ենք կայացնում՝ հիմնվելով արժանիքների վրա, այլ ոչ թե պետական աշխատողների կամ հաճախորդների օգտին:

Մեզանից բոլորից ակնկալվում է ծանոթ լինել մեր Հակակոռուպցիոն քաղաքականության մանրամասներին: Երբ վստահ չեք, թե արդյոք վարքագծի հնարավոր ընթացքը թույլատրելի է Քաղաքականության և կիրառելի օրենսդրության համաձայն, նամակ ուղարկեք [ethics.compliance@synopsys.com](mailto:ethics.compliance@synopsys.com) հասցեին հրահանգների համար նախքան շարունակելը: Բացի այդ, հատուկ կանոններ և սահմանափակումներ են կիրառվում ԱՄՆ կառավարության աշխատակիցների կամ ԱՄՆ պետական կապալառուների հետ գործ ունենալիս: ԱՄՆ կառավարության փոխգործակցության հետ կապված հետագա առաջնորդության և աջակցության համար դիմեք [govcon@synopsys.com](mailto:govcon@synopsys.com):



## ԱՇԽԱՏԱՆՔ ՎՍՏԱՀԵՒԻ ԵՐՐՈՐԴ ԿՈՂՄԵՐԻ ՀԵՏ

Մեր բիզնես նպատակներին հասնելու համար մենք համագործակցում ենք երրորդ կողմերի հետ, ինչպիսիք են առևտրային գործընկերները, վաճառողները և մատակարարները: Թեև այս գործընկերությունները մեր բիզնես մոդելի կարևոր կողմն են, մենք պետք է նկատի ունենանք, որ Synopsys-ը կարող է իրավական պատասխանատվություն կրել մեր անունից գործող երրորդ կողմերի գործողությունների համար: Այդ իսկ պատճառով մենք ապավինում ենք երրորդ անձանց, ովքեր ազնվությամբ գործելու հաստատված համբավ ունեն:

Մենք ընդհանուր պատասխանատվություն ունենք՝ համոզվելու, որ նրանք պաշտպանում են մեր արժեքները և ճիշտ ձևով վարում բիզնեսը: Ազնվությամբ համագործակցելու մեր հանձնառությունը պահպանելու համար մենք պետք է.

- երրորդ կողմերին ներգրավենք միայն այն դեպքում, երբ կա հիմնավոր բիզնես պատճառ,
- հետևենք մեր գնումների կանոններին և գործընթացներին, ինչպես սահմանված է [Կորպորատիվ գնումների քաղաքականության](#) մեջ,
- ավարտենք գաղտնիության, տեղեկատվության անվտանգության և համապատասխանության վերանայման անհրաժեշտ գործընթացները՝ նախքան երրորդ կողմի ներգրավելը,
- երբեք թույլ չտանք կամ չառաջարկենք երրորդ կողմին անել մի բան, որն անթույլատրելի է օրենքով, մեր Կանոնագրքով կամ մեր քաղաքականություններով,
- ապահովենք, որ մեր առևտրային գործընկերները պահպանեն [Բիզնես գործընկերների վարքագծի կանոնները](#), և որ մեր մատակարարները գործեն [Մատակարարների վարքագծի կանոններին](#) համապատասխան, որը հիմնված է RBA-ի վարքագծի կանոնագրքի վրա, և
- անհապաղ տեղեկացնենք կասկածների մասին, եթե մեր երրորդ կողմերից մեկը կարող է ներգրավված լինել կոռուպցիայի կամ էթիկայից զուրկ վարքագծի մեջ:

Լրացուցիչ տեղեկությունների համար տե՛ս [Հակակոռուպցիոն քաղաքականությունը](#): ԱՄՆ կառավարության ենթակապալառության հարցերով դիմե՛ք [govcon@synopsys.com](mailto:govcon@synopsys.com):



Մեր ընդհանուր պատասխանատվությունն է ընտրել էթիկայի սկզբունքներին հավատարիմ բիզնես գործընկերներ: Էթիկայի սկզբունքներին անհավատարիմ բիզնես գործընկերները կարող են վնասել մեր հեղինակությունը, ինչպես նաև Synopsys-ին և ֆիզիկական անձանց ենթարկել իրավական և քրեական պատասխանատվության: Երբեք մի՛ ներգրավեք երրորդ անձանց որևէ գործունեության մեջ, որն արգելված է Synopsys-ի աշխատակիցներին:





## ՀԵՏԵԼ ԱՌԵՏՐԻ ՀԱՄԱՇՄԱՐՀԱՅԻՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՐԳԵՐԻՆ

Արտահանման վերահսկողությունը և միջազգային առևտրի այլ կանոնակարգերը կարող են սահմանափակել կամ արգելել մեր արտադրանքի և տեխնոլոգիաների փոխանցումը որոշակի կազմակերպությունների, անհատների և երկրների: ԱՄՆ արտահանման մասին օրենքներն ու կանոնակարգերը կիրառվում են մեր բոլոր տեղամասերի և անձնակազմի վրա ամբողջ աշխարհում: Մենք պետք է ապահովենք նաև արտահանման և մաքսային տեղական օրենքների պահպանումը:

Ապրանքի օգտագործման ձևը կարող է սահմանափակումներ առաջացնել վաճառքում: Արտադրանքները, որոնք հատուկ նախագծված կամ մշակված են ռազմական օգտագործման համար, պետք է համապատասխանեն վաճառքի, մուտքի, կապի, պահպանման և գրառումների պահպանման հետ կապված խիստ կանոնակարգերին:

Համաշխարհային առևտրի կանոնակարգերի հետ համապատասխանությունն ապահովելու համար Synopsys-ը իրականացնում է Արտահանման և ներմուծման համապատասխանության կառավարման համապարփակ ծրագրեր, որոնք ներառում են գլոբալ [Արտահանման](#) և [ներմուծման համապատասխանության](#) մանրամասն քաղաքականությունը, ինչպես նաև առևտրի համապատասխանության վերաբերյալ [օգտակար տեղեկատվություն](#) և [հղումներ](#): Աջակցության համար դիմեք [trade@synopsys.com](mailto:trade@synopsys.com):

## ԽԹԱՆԵԼ ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱԿԱՅՐԻ ՊԱՀՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ և ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԱԶԴԵՑՈՒԹՅՈՒՆԸ

Synopsys-ը հավատարիմ է մեր բիզնեսը կայուն կերպով վարելուն: Մեր [Բնապահպանական քաղաքականությունը](#) սահմանում է համապատասխանությունը բնապահպանական գործող օրենքներին և կանոնակարգերին՝ որպես մեր գլոբալ գործունեության իրականացման նվազագույն չափանիշ: Մենք ակտիվորեն աշխատում ենք նվազեցնելու մեր բիզնեսի ազդեցությունը շրջակա միջավայրի վրա և օգտագործելու մեր հնարավորությունները՝ խթանելու ավելի կայուն պրակտիկա ամբողջ ոլորտում:

Մենք ձգտում ենք աջակցել տեղական համայնքներին, որտեղ մենք գործում ենք, և խրախուսում ենք ձեզ մասնակցել Synopsys-ի կողմից հաստատված միջոցառումներին մեր [Synopsys for Good \[Synopsys հանուն լավի\]](#) ծրագրի միջոցով:



Լուսանկարը՝ Գայանե Մարկոսյան, Synopsys-ի աշխատակից

## ԲԱԺԻՆ 6

# ԳԼՈՐԱԼ ԷԹԻԿԱ ԵՎ ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒԹՅԱՆ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐ

### ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ և ՈՂԵՑՈՒՅՑՆԵՐ

Էթիկայի և գործարար վարքագծի կանոնագիրքը մեր կորպորատիվ ակնկալիքների հիմքն է: Synopsys-ը վարում է լրացուցիչ քաղաքականություններ և ուղեցույցներ, որոնք լրացուցիչ ուղեցույց են տրամադրում Կանոնագրքով սահմանված հարցերի, ինչպես նաև Կանոնագրքով չսահմանված վարքագծի վերաբերյալ: Քաղաքականությունները հասանելի են [Synopsys-ի Քաղաքականության գրադարանում](#):

### ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ, ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ և ՀՐԱԺԱՐՈՒՄ

Սույն Կանոնագիրքը ներկայացվել է Էթիկայի և համապատասխանության գլխավոր տնօրենի կողմից և հաստատվել Synopsys-ի տնօրենների խորհրդի կողմից: Կանոնագրքում կատարված ցանկացած էական փոփոխություն պետք է հաստատվի խորհրդի կողմից: Ցանկացած գործադիր պաշտոնյայի կամ խորհրդի անդամի համար մեր Կանոնագրքի դրույթից հրաժարվելու խնդրանքը պետք է ներկայացվի Էթիկայի և համապատասխանության բաժնի գլխավոր տնօրենին և գրավոր հաստատվի մեր Տնօրենների խորհրդի կողմից:

### ԷԹԻԿԱՅԻ և ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒԹՅԱՆ ԹԻՄ

Էթիկայի և համապատասխանության թիմը հասանելի է՝ պատասխանելու Կանոնագրքի կամ Synopsys-ի համապատասխանության քաղաքականությունների վերաբերյալ ցանկացած հարցի և քննարկելու հնարավոր սխալ վարքագծի վերաբերյալ ձեր ունեցած մտահոգությունները: Էթիկայի և համապատասխանության բաժնի կոնտակտային տվյալները.

- Էլ. փոստ՝ [integrity@synopsys.com](mailto:integrity@synopsys.com)
- [Էթիկայի և համապատասխանության ինտրանետ կայք](#)
- Հասցե՝ Synopsys Chief Ethics & Compliance Officer (c/o Legal Department)  
675 Almanor Ave, Sunnyvale, CA 94085 (Building 6)
- Ձեր հարցը կամ մտահոգությունը ներկայացրեք Synopsys-ի [Ազնվության հարցերով թեժ գծին](#):



**Integrity@Synopsys**  
Business the Right Way



**SYNOPSYS®**

Էթիկայի և գործարար  
վարքագծի կանոններ